Vol. 15, No. 3950 Friday May 28 1920

TAIRIKU NIPPO

大正九年五月二十八日（金曜日）第三千九百五十號

電話 セーモア 二九七四
三五六五

バウエル街三一八

三隅商店

TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
PUBLISHED BY YASUSHI YAMAZAKI
發行編輯人 山崎 靖
東市加パドバ街一三五
晩香坡
電話セーモア六六四五番

本紙定價（一ヶ月）一仙
（一枚）一仙
（一ヶ年）六仙
（但し一ヶ月分前金）
郵税一仙
五月分割増
拾仙
拾五仙
拾八仙
弐拾五仙
弐拾弐仙
弐拾弐仙
弐拾五仙
弐

コーツ博士講演 (五)

乎の目に映じたる日本

此國の人間と交際をするに就ても同じく日本人は加奈陀人の中に良い人の真似をし悪い人の真似をしないやうにしたいのであります、加奈陀にも悪い人間がありますし、此國人の長を採り短を棄てねばなりません、そして一心同体と爲つて進んで貰きたい、次に獨り日本の佛教に就て見るに釋徳本宇以來多數の名僧が出て居ります、之は私も亦大に感謝する所であつて之等の人人がなければ日本にも今日の文明はないのです、次に神道に關して云へば偉人英傑の蹟を紀る習慣が自然其の習慣が日に立ちますが今日の識者は、古事記、日本紀が下して居る神勅に同意するものはありません、尤も私は之を輕蔑する學者よりも敬慶の念を以て蹟を紀る田舎の老人を尊びます、しかし日本人が之を信奉するよりも之を遵守する迷物主にまで心が通ふことを要するのである、佛教は神道よりも廣き見地で説いて居ります、

私は之を東京の大學院でのみならず此國の大學に居ました時も比較的教學をやつて知つて居るのですが佛教では小乘でも大乘でも自力でも他力でも目的は此世のことのみに囚はれては駄目に見へざる世界に目を注ぐと、來世のことを考へよと云ふやうに爲つて居ります、私は從來佛教界に偉い人がやつたことを大に感謝して尊敬する者ではありますが佛教は万事の點に於て盲從ところのあることは學者の通論であつて然も此國の識者が之に氣が附いて居られぬのは慨かはしく思ふ所であります、

更に此國の教育を見るに歸朝に入れて同一のタイプの人間を作ることに專念して居るのであり人格の發現を妨ぐる仕組になつて居るのは遺憾に堪へません、殊に教育と云ふことを日本の識者も云ひますが此精神なる登像が歐米の夫れと相違して居り萬有の主宰に敬虔なる思想をもつと云ふ方面に出て居ません、大体日本の昨今は物質的になり過ぎて居ます、身体は出來ても魂があります、スピリチュアルの方面に於て日本の識者は歐米の識者と同樣に行つて居らぬ、儒教は人と人との間に五常と云ふやうな教へを勧めて居ります孔子の云はれた天は萬有の主宰なのであります、しかし儒教其ものは唯人と人との關係に注目して居るやうであります

私は大體日本の候補を指摘して無遠慮に諸賢の前に之れを披瀝しました、順序もない說ながら要領でもあり第一私の述べた日本の缺點云々に就ては或は諸君の中で大に不快に思はれた方もあるかも知れません、若し夫れならば詫びを致しますが日本でも今は軍國主義はすたれて行きつゝあります、大体二派がありますが、勿論私は英國が今までやつたことが總て正しいなどは云ひません、香港に對し印度に對して英國は正しかつたとは申すを得ません、然し今後は最早、あの遣り方は通らないのです、日本にも新しい分子が勢を增し來つたことは嬉しく思ふ所であります……後略(完)

以上は博士の演說要旨に過ぎず、其間興多の例證を擧げて博士は豊富の材料を取扱ふに巧妙熟練なる日本語を以て滔滔に多大の感動を與へたり、上記數回の紹介には略所省略の點もあり猶文章は全部記者にあることを玆に附記す

諸荷物運送業
電話シー五五九六アー
バウエル街二四五オリムピアルート
立石清藏

こうじ製造
即小宴(こうじ)のもと有り
バウエル街四六九
日の出
電話ハイ二三六九

鮭網、テンツ、漁具一切、ゴム靴、長靴、カンバス 曳網
フリスコ、スタンダード及フレスビー
ギヤソリン機械
マグネット、バッテリー等
其他 ギヤソリン機械附屬品一切販賣
晩市ソター街六八
イー・リプセット
電話シーモア六〇三三
E. LIPSETT,
68 Water Street,
Vancouver, B. C.

新鮮
ミルク クリーム配達
晩市バウエル街四七三
スター牛乳舍
電話ハイランド一五四

◎めし ら◎天ぷ
其他御料理
ダンレビー街一三三
あらたま
電話ハイランド六九一

廣島屋旅館
アレキサンダー街三三〇
佐藤茂平
電話シー一六七(郵函 二六七)

最新の玩具類
文房具一切
特等の化粧品
理髪機具
其他諸雜貨色々
最も大勉强を以て御用命に應ず可候に付御下命の程願上候
メーン街三三五
北川商店
北川松次郎
(電話シ八九七六)

御菓子製造
御祝餅、折詰菓子
せんべい卸小賣
晩市バウエル街四二三
永見菓子店
電話ハイランド六二

The YOKOHAMA SPECIE BANK
822 Third Ave. Seattle.
P.O. Box 1917 Tel. Ell 3575

外國爲替賣買、割引、貸付
荷爲替信用狀、旅行信用狀發行
●定期爲替手形利息割合年五分五厘
橫濱本店、東京、神戸、大阪、長崎
下ノ關各支店向發行致し候
●郷里送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候
橫濱正金銀行
シアトル出張所
日本內地旅行信用狀發行
一時歸朝又は內地旅行者の便利を圖り旅金入用の節何所にても又何程づゝ行致し候信用狀及定期爲替手形に關しては御申越次第委しき明細書御送付可申候

廣島 漬物類 廣島 ニガリ
同出 雜魚 繩甲產 醬油
等御商賣業仕候間多少に拘らず御用命下され度願上候
事務所 晩香坡市バウエル街四五
七大屋商店內
土本商會
電話ハイ三三六

荷物自動車
安全と丁寧を旨とし御荷物取扱可申候間御用命被下度願上候
TSU運送
事務所 バウエル街四五七ハイランド三三六大屋商店內及びバウエル街二〇七熊本床內

晩市パウエル街三八二
南京料理
電話シーモア三三七七
陽明樓

NIPPON KYOEKI SHA
Cor. Main & Powell Sts.
Two Private Leased Wireless Direct to New York, Montreal, Toronto, Chicago
Correspondents
Burdick Bros. Ltd.

ニューヨーク、シカゴ
株式、棉花、穀類
取引所 取次 仲買
メーン街バウエル街角
日本共益社
電話シーモア三三八〇四
軍事公債、現物賣買
其他一般 商事取引

The Sumitomo Bank of Seattle
802 Third Ave. Seattle Tel. Main 2491
預金利率
貯蓄預金
定期預金(六ケ月 年三分五厘 一ケ年以上 年四分)
定期爲替手形(六ケ月 年三分 一ケ年 年三分の割)
利率年六分五厘以下
頭取男爵 住友吉左衛門
シアトル 住友銀行
支配人 川勝正之
郷里送金
御郷里への送金は無手數料にて日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候
●送金手形の發行其他小切手勘定、預金、貸附、割引、外國爲替手形の賣買、信用狀の發行等銀行一般の業務相營候

小生今般ホテルウオールドを經營致居候に付上等室を增設致尚各室共改良を加へ清潔を旨とし精々御客樣方の御便利を圖り可申候間御投宿願上候
宿泊料御一人一泊四十仙以上壹弗二十五仙迄
壹週間極 貳弗以上
月極 六弗以上
晩香坡市バウエル街三九六、電話シーモア三七八八
ホテル・ウオールド
館主 高橋菊助

雜貨食料品
たばこ果物
ソフト、ドリンク
晩市バウエル街三〇〇
濱中商店
電話シーモア三七一四サー

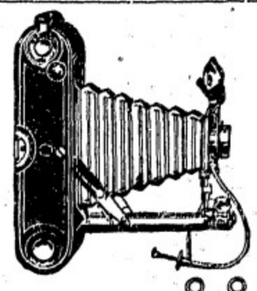
大澤タッ
諸種毛糸編物製作
卸小賣外御注文に應じて種々製作
晩市バウエル街七三三

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell Street Vancouver, B.C.

▣種物新荷着御案內
千住太葱、千筋水菜、細葱白菜、みつば、聖護院大根、大丸長練馬大根、大長九條、三河島菜、三東白菜、四十日大根、三河島白菜、朝鮮白菜、時無小蕪、砂川牛蒡
種物新荷着仕候間多少に拘らず御用命の程願上度尚地方よりの御注文の際には何程にても御用に御座候へば早速と小包便にて御送附申上べく候間何卒御用命のほど希上候
追而 商品目錄御入用の御方樣には當御店御申越被下たく早速に御送附可申上候
晩香坡市バウエル街五六六
神戸屋商店
電話ハイランド三三七

Code Western Union Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
270 Powell Street,
VANCOUVER, B. C.
銀行事務 當座預金 貯蓄預金 利子附手形引替 定期預金
本社事務所內に日本郵便支局ありて日本への送金等に最も便利なり
日本金融社
頭取 エー、マキボーイ
支配人 エ、ブイ、ガーデナ
主任 藤田佐太郎
營業時間 平日午前九時より午後四迄 土曜午前九時より十二時迄後七時より九時迄 九月より第一土曜日に限り午後七時より九時まで執務可仕候
(貯金箱無料で御貸し致します)

◎和洋食料品一切
晩市バウエル街五八二
グロサリー
上野律一
電話ハイ一七三二オー

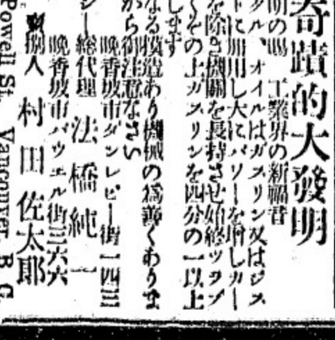


◎コダック◎
ピクニックの季節となりました處々コダックを御愛し下さい
◎現像及焼付は毎日九時以前にフイルムを御持參になれば當日に出來上ります
◎處方調劑◎
バウエル街三九九
ボイヤー藥店
電話シーモア七五〇一一
Boyer Drug Store
399 Powell St. City.

晩香坡市メーン街二一〇
米滿時計店
自宅 電話シーモア四八八九 ハイランド二二四二アール
金銀時計、附屬品、貴金屬、寶石類
其の外男女子供用裝飾品新荷着

各種たばこ卸賣
晉々は最も日本人との取引を重んじ希望します
晉々は煙草類を直賣さる、日本人諸君の一度來店されん事を御願します
晩市東ヘスチングス街四六〇
バンシフイック、コースト
煙草會社
電話ハイランド二七二八

タイヤ及ヲバーブツ廉價を以て修繕可仕候
日本 バルカナイジング
晩市アレキサンダー街二〇二
電話シーモア一四五八



魚釣とスプーン
スプリング鮭 釣及びスプ
ブルバイキ鮭 各種
割輪 スナーブル
カナーハンク
獵銃各種 彈藥
其他釣道具一切
私はエドワードリンセット商會で數年間デーブと云つて日本人漁者諸君と御馴染ですから日本人諸君との御取引を希望しますので特別の勉强をします
晩市西カドバ街六九
ハークレー、エンド、
ヘイツッド
電話シー二七五九
Harkley & Haywood
69 Cordova St. W. City

食料品果物菓子
ユーツエストミンスター市
コムピア街八七五
長谷部商店
電話一〇六二アール

御旅館
ビクトリア市ヤタム街六三六
郵函一〇六九
電話一一三一
石田元藏
636 Chatham Street,
Victoria, B. C.

▲和洋食料品一切
陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
岸本商店
郵函三一

日本人御旅館
プリンスルパート市
四第一街三三一(郵函八九四)
須賀旅館
電話レッド三三〇
室內清潔、取扱丁寧、加ふるにデーピー、オーフより僅々ソンブロックの眺望佳絶の場所にて至極便利に御座候
プリンスルパート市カウベー
須賀造船所
新造船並修繕一切御委托に應じ申すべく候
須賀丑藏

内外雜貨食料品
菓子、果物、煙草類
牛乳卸小賣及配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク
グロサリー
篠 末松
電話シーモア三三一七

◎各種造船業
ポート、エシングトン
明瀨龜次郎
(郵函一六)

鮮魚卸賣
當店所有の漁船を以て買ひ出し運送其他に從事し種々の魯川を節約し最も安價にて御用命に應ずべく候
ゴーア街ウオーフ
磯貝魚店
電話シーモア二〇七

政宗會
常務幹事
信夫三郎

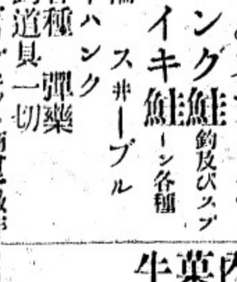
●洋食
プリンスルパート第三街
セントレジス
洋食店
電話四五六
同第三街
ドミニオン
洋食店
電話レッド五〇
清水庄太郎
西風彌三郎
郵函二〇七

御來市の際是非お試食を乞ふ

奇蹟的大發明
文明の偉工業界の新福音
ミラクル、オイルはガスリン又はジスレート用ルし大にパワーを增しカーボンを除き機關を長持させ始終ツラブルなくその上ガスリンを四分の一以上節約します
粗製なる模造あり機械の爲注意ありたし
ミラクル、オイル代理店
晩香坡市ダンレビー街一四三
總代理 法橋純一
晩香坡市バウエル街三六六
製造人 村田佐太郎
366 Powell St. Vancouver, B. C.

●品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります
近頃は洋服の切地が思ふ樣に手に入らぬのみならず價格も非常に暴騰しましたが弊店は是れまでに品性上等な切地を澤山買入れて居りますから近來仕入れる品物には品も遜ひ非常な差があり且價格も安に仕立てる事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます
御製品の品物は決して色がはりの致しませぬ事は特に御吹聽申上ます
晩市メイン街三二五 電話シー二六六四
田鍋洋服店

●新荷着
目刺、丁字麩、旭奈良漬(粕漬鏘入)
トロ、昆布、旭奈良漬(味淋漬)
上等チリメン雜魚
其他新荷澤山入荷
右最近便船にて到着仕候間多少に拘らず御用命之程願上候
晩市東カドバ街百四十三番
松宮商店 食料品部
電話シーモア三五九七



◎會席御料理
仕出し並に壽し
晩市アレキサンダー街三六二
田端西會二階

南京料理並にそば仕出し

御料理
御好み次第

安くてうまい
御手輕めしや
毎朝七時より營業

すし

△會席御料理
並にめし
バウエル街二六一

會席即席御料理
仕出し仕候
バウエル街電話

いなりすし
並に御めし

すしのだ
いもかけ
うどん
けいらん

盟休破りの夫を諫めた日本婦人

▽布哇に於ける邦人

◇ストライキ中の一佳話

布哇の耕地に就働せる邦人は昨年來來地主の横暴に反抗して、盟に目覺ましい、日本人としては未曾有の團結を大ストライキをやつてゐる、此處にあげたのは夫について最近わいた一佳話である

うら若い女が單身オアフ島エワ耕地に來たのは、同耕地の山口與惣吉(三十)と云ふ男に呼こんで同胞勞働者を裏切つて復業し居れる夫の不心得を諫めてホノルへ連れ歸らんとした、實に感ずべき殊勝な婦人がある。まづ夫の復業前後より記さんに、同耕地の山口與惣吉(三十)は女房サヅエ(二十)と同道にて他のストライキ勞働者と共にホノルへ引あげゐたり、しかるに

不甲斐なき田村は遂に復業運動者

の手に乘り前月中旬女房サヅエが泣いて諫むるも耳にもかけずエワに歸り復業するに至つた、こゝに健氣なる女房サヅエは假へ夫田村は復業するとも、皆さまのため私は決してエワには歸らぬ、私は何しても此處と一所に復業するのは嫌だから私の着ものや荷物だけは送いてくれ、私はホノルで

皆樣が罷業を續けられるまでは

わくまでも一所に殘るとの覺悟で居たが、田村は巡査同伴にて着ものや道具全部を運び去つた、かゝることにも屈せずサヅエは田村の親類にあたる牛中および叔父小林兩人の世話の下に斷乎として罷業をつゞけてゐた。しかるに愈〻で健氣なサヅエは田村が多くの人に巡禮をかけて復業してある間は、いくら身よりのものとは云へ

厄介になることは心ぐるしい

何とかして夫の過つた心を飜へさせずにはおかぬと、最近日人の宅へ家庭奉公に住みこんでゐた、ところが如何なることを聞こみしか復業者田村は女房サヅエにあて「お前は牛中や小林の内に厄介になつてゐて、その人たちの後ろ指をさゝれぬとか、その他の事情で俺に對し厭惡をおこさうとしても詮ない、俺の方には

エワ耕地支配人ミスターレントン

といふ夫ある女後だてがあるからビクともせぬ、厭へられるものなら厭つて見よ」といふ意味の脅迫めいた手紙をおくつてきた。これを見たサヅエは遂にも狙はれることなれば、今さらながら夫の心の淺ましさを泣き、この上はエワ耕地に就働せる邦人は昨年來來地主の横暴に反抗して、實に目覺ましい、日本人としては未曾有の團結を大ストライキをやつてゐる、此處にあげたのは夫について最近わいた一佳話である

うら若い女が單身オアフ島エワ耕地に來たのは、同耕地の山口與惣吉(三十)と云ふ男に呼こんで同胞勞働者を裏切つて復業し居れる夫の不心得を諫めてホノルへ連れ歸らんとした、實に感ずべき殊勝な婦人がある。まづ夫の復業前後より記さんに、同耕地の山口與惣吉(三十)は女房サヅエ(二十)と同道にて他のストライキ勞働者と共にホノルへ引あげゐたり、しかるに

不甲斐なき田村は遂に復業運動者

の手に乘り前月中旬女房サヅエが泣いて諫むるも耳にもかけずエワに歸り復業するに至つた、こゝに健氣なる女房サヅエは假へ夫田村は復業するとも、皆さまのため私は決してエワには歸らぬ、私は何しても此處と一所に復業するのは嫌だから私の着ものや荷物だけは送いてくれ、私はホノルで

皆樣が罷業を續けられるまでは

わくまでも一所に殘るとの覺悟で居たが、田村は巡査同伴にて着ものや道具全部を運び去つた、かゝることにも屈せずサヅエは田村の親類にあたる牛中および叔父小林兩人の世話の下に斷乎として罷業をつゞけてゐた。しかるに愈〻で健氣なサヅエは田村が多くの人に巡禮をかけて復業してある間は、いくら身よりのものとは云へ

厄介になることは心ぐるしい

何とかして夫の過つた心を飜へさせずにはおかぬと、最近日人の宅へ家庭奉公に住みこんでゐた、ところが如何なることを聞こみしか復業者田村は女房サヅエにあて「お前は牛中や小林の内に厄介になつてゐて、その人たちの後ろ指をさゝれぬとか、その他の事情で俺に對し厭惡をおこさうとしても詮ない、俺の方には

エワ耕地支配人ミスターレントン

といふ夫ある女後だてがあるからビクともせぬ、厭へられるものなら厭つて見よ」といふ意味の脅迫めいた手紙をおくつてきた。これを見たサヅエは遂にも狙はれることなれば、今さらながら夫の心の淺ましさを泣き、この上はエ

◇ストライキ中の一佳話

汽車にて單身エワ耕地に乘り込み

◇同人の妹のミセス

ハリット・ウルフといふロス・アンゼルス市六十一街一六一半に住居してゐるが兄の死亡の報を得たのでガルーブに居住の息子と息女のミセス・コールドマンとを伴ひてオマハ市へ赴いたシーマンの親戚のものはミセス・ウルフの外にはないのでシーマンの遺產を受どりに赴いたのである

◆シーマンの遺產

の大部分は金庫の內に堅く封せられてあると思はれてゐるが、そのキーがどこにあるか未だ見つからぬ、既に發見された正金のみで十萬弗ある、地所などの遺產は五十萬弗あるとの計算である、同人と取引をしてゐた人の言に徵すれば總遺產は

◆百萬弗に近い物

であらうといふことである、現に發見した上記の十萬弗は谷所の銀行の預金である、金庫のキーは目下金庫屋へ照會して新しいのを造つてもらふ筈になつてゐる、シーマンのケチナ例を示さんに彼は市の課稅を避けるために遠く

◆郊外の貧民地へ

住居し住所はたゞ一室でそのレントは一ケ月五十仙に過さず、市への往復は電車代を節約するために常に徒歩した室內に電燈を用ひずしてキャンドルを使用し水は井戶から汲んで用ひ溫室用とてはむく寒いときは町に出るまでベツドの中にて暖をとることにした彼は

◆ミゾリー河畔のカウンシー

ブラフに住居してゐたときに一少女に戀をしてゐたがオマハ市に移住してから少女のもとに通うのに橋賃五仙拂ねばゆくことができないので、この五仙が惜さに少女のところへの通行を絶つてしまつた

◆或時デンバー迄

商用があつたのに往復汽車賃廿五弗を節約するために六百哩を徒歩したことすらある、日々の食料はマッシュとミルクであつた

田村に告げたそれで田村が事務所

に駈つけたときはサヅエは同日午前十時の汽車にてホノルへに引かへすべくステーションに出でゐた、そこへ田村を後を追ひかけ來りて、エワに止まつてくれと女房に戀め、サヅエは田村にホノルへに出て皆と一しよにストライキをつゞけよと諭すうち、田村はサヅエを無理にキャンプへ連れ歸らんとしサヅエは田村の手を遁れんとして

兩袖も殆ど千切れ許りに爭ひ

たり、しかるところへ警察中の一巡査來りて兩人を初め仔細をたづね『女がホノルへに歸るのを無理に引とめることはできぬ』と田村に一本まるり、そして『お前は田村が好きか、好きならばエワに歸れ』とサヅエに聞ひたれはサヅエは『田村は私の夫であれば好いてゐる、けれども夫がエワ

耕地に働くのが嫌だから夫の家には歸らぬ

と、きつぱり云ひきつて、その日午前十時の汽車にて歸耕した、エワ同胞會の谷口氏始め幹部員一部は晉に男にも勝る殊心な心がけの婦人だと稱讚してゐた。

模範的守錢奴

◇百萬長者が一日十五仙の生活費

オマハ市にアンドツ・シーマンといふ金持があつた、この人は稀代の守錢奴で一日の生活費をわづか十五仙と定めてゐた、それで過去三十年も生活してきたが、この節の物價騰貴から如何なるケチン坊も十五仙ではやりきれないで遂に死亡した

◆同人の妹のミセス

ハリット・ウルフといふロス・アンゼルス市六十一街一六一半に住居してゐるが兄の死亡の報を得たのでガルーブに居住の息子と息女のミセス・コールドマンとを伴ひてオマハ市へ赴いたシーマンの親戚のものはミセス・ウルフの外にはないのでシーマンの遺產を受どりに赴いたのである

◆シーマンの遺產

の大部分は金庫の內に堅く封せられてあると思はれてゐるが、そのキーがどこにあるか未だ見つからぬ、既に發見された正金のみで十萬弗ある、地所などの遺產は五十萬弗あるとの計算である、同人と取引をしてゐた人の言に徵すれば總遺產は

◆百萬弗に近い物

であらうといふことである、現に發見した上記の十萬弗は谷所の銀行の預金である、金庫のキーは目下金庫屋へ照會して新しいのを造つてもらふ筈になつてゐる、シーマンのケチナ例を示さんに彼は市の課稅を避けるために遠く

◆郊外の貧民地へ

住居し住所はたゞ一室でそのレントは一ケ月五十仙に過さず、市への往復は電車代を節約するために常に徒歩した室內に電燈を用ひずしてキャンドルを使用し水は井戶から汲んで用ひ溫室用とてはむく寒いときは町に出るまでベツドの中にて暖をとることにした彼は

◆ミゾリー河畔のカウンシー

ブラフに住居してゐたときに一少女に戀をしてゐたがオマハ市に移住してから少女のもとに通うのに橋賃五仙拂ねばゆくことができないので、この五仙が惜さに少女のところへの通行を絶つてしまつた

◆或時デンバー迄

商用があつたのに往復汽車賃廿五弗を節約するために六百哩を徒歩したことすらある、日々の食料はマッシュとミルクであつた

榮位と寶玉を

捨てゝ一飛行將校と結婚を斷行▽

△榮位と寶玉を

英國ロンドンのウエストミンスター公爵といへば英帝とは御因緣の仲で英國華族界でも重きをなしてゐる、そして華族きつての物もちであつて、その主人公は誰彼を問はず敬服もし、またその榮位を羨ましがりもした、從つてその夫人は英國貴夫人の羨望の的であつた、ところが去る三月急に自ら離婚を願いで公爵の許しを受けると直に名もなき一飛行大尉フイッパトリック・ルイス氏と結婚してしまつた、當識の備はつた英國の社會でも、殊にその意表に出づる貴族階級では少くとも表面だけは平和と秩序とが保たれてゐるのであるから、この公爵夫人の大膽な行爲は英國の上下を震撼せしめた、日本でおこつた鐘子夫人の騷動にも比すべきは勿論各方面に鳴りひゞいだ、そして幸福らしく見へる貴族階級の裏面がこの事件に關聯してあらひ出し發表されたのがあつた。……(つゞく)……

諸國珍話

□島根縣八束郡熊野村の婦人會では會の事業として便所の展覽品評會を開くといふことだ、別に臭い話でもない

□米國兵が歐洲戰に出陣して佛國で戰死や病死をした數は約七萬七千人であるその遺骨を近ごろ本國へ全部引とれといふ要求が遺族から提出されたが一人につき相當やら改葬の費用やら輸送費を計算すると平均六百五弗かゝる、この總數を計算すると四千八百萬弗

□伊藤博文公を會長に仰いだ東京の生活改善同盟會では袖口、襟だし、襟、八口といつたやうな衣類の際を利用して女性美を示すため、いろ〳〵な贅澤をするから改めることにしたとか、せぬとか、大正の江戸ッ兒はケチなことをよく考へる

營業品目

○鑄鐵 ○銘茶 ○海產物
○乾物 ○米穀 ○文房具
○雜穀 ○漬物 ○藥種
○生物 ○味噌 ○化粧品
○醬油 ○菓子 ○小間物
○書籍 ○雜誌 ○大工道具
○玩具 ○荒物 ○陶器
○絹布 ○綿布 ○服物

晚市パウエル街二六九
Phone 2131
269 Powell Street
Vancouver, B. C.

香村商店

漁事造船請負

商事仲介及一般代理
業日本行船切符取次
パウエル街二三五

松本事務所

電話シーモア七六五二

村田造艇所

△造艇▽
設計製圖及造艇の御依賴に應ず可候
設計は木船檢査規定を標準として設計可致候
但し百五十呎以下
造艇は從來の經驗と熟練なる職工を以て建造の依賴に應ずべく候
ステブストン郵函四四一

高島易斷

心に迷ある人は速に來れ
自午前十時至十二時午後九時至十時
パウエル街三九六
ホテル・ウサルド 二三二

酒井呑象

東ヘステングス四四三
婦人裁縫敎授所

小林三之助

同胞間唯一の
婦人裁縫
實地敎授

不動產抵當低利貸金
有價證券買賣
海上保險代理(ユニオンマリン)
火災保險代理(センチユリーファイヤ)
自働車保險
其他各種保險業一切取扱
各社共世界有數の大會社にて信用確實
有ロバート
グリートリー會社

晚市グランビル街二二四
不動產御所有の方にて金繼の都合惡しき場合は御相談下され度候
電話 シーモア一一一五
ROBERT GELLETLY & CO., Ltd
344 Granville Street,
Vancouver, B. C.

日本人事務擔當員
上中恕一

自宅東ペンダー街四五一
電話バイ二四五四エル

SATURDAY SPECIALS

松宮のサタデースペシヤル

五月貳拾九日は待ちかねの松宮のサタデースペシヤルデーで御座います、今回は皆樣が夏のれ仕度を召さるゝに先だち特に御必要な品を撰みまして嘘の樣な値段で特賣致します、最も數に限りがあります からなるべく早く御來店れ買上の程願上ます

▲——特賣品——▼ (當日限り)

流行柄カラシヤツ	三、二五の品	二弗七十五仙
同	二、〇〇〇	一弗五十仙
同	一、五〇〇	一弗二十仙
同 (サマミ)	二、〇〇〇	一弗五十仙
毛上等アンダウエーヤ	六、〇〇〇	四弗七十五仙
流行柄ネクタイ	一、二五	九十五仙
毛上等サクス	一、二五	九十五仙
純白ガーター	二五	十五仙
黑ハンカチーフ	一枚、一五	二枚二十五仙
ラニングシユース	一、五〇	一弗十五仙
スリツパ (ツヽカゲ)	八五 五〇 四〇	五十仙 三十仙 二十五仙
ストローハツト	二、五〇より三五まで色々	大々割引
仕事用 毛シユス オバシヤツ	一、二五	九十五仙
仕事用 サンデー用 皮手袋	八五	六十五仙
同 布手袋 (但一人一打以下)	二〇	十五仙
同 オバオール (數に限りあり)	二、〇〇	一弗五十仙

晚市パウエル街二二九

松宮雜貨店

電話シー四一九一

Matsmiya & Nose Ltd.
229 Powell St.
Vancouver, B. C.

松宮のサタデースペシヤルデーに四季の買物を せられなば ある方は常に松宮雜貨店の廣告に御注意して下さい、貯蓄心の に澤山の貯蓄が出來ます

日米關係の將來に關し日本の政治家並に資本家に望む（二）

フランク・エー・ヴアンダーリップ

工業の發達によつて英國は世界貿易を支配するの地位を得ました、日本は此點に於ても亦一種の不利益なる地位に立つて居ります、日本は原料を輸入する事が出來ず、又製造工業品を輸出しても其輸出した物を買ふ國が果して夫が出來るであらうか。不幸にして日本は工業の繁榮たる石炭と鐵とを缺いてをります。のみならず日本は既に著しく工業界の競爭に苦痛を感じてゐる彼の先進國と競爭せねばなりません、何故日本の人口は遽かに增加しつゝあるからであります。

日本の製造業者は低き賃銀を以て勞働者を使役し得るやうにする爲めには、非常の努力を以て先づ其の工業上の能率を增進せしむるやうに訓練せねばなりません。工業的訓練による能率の增進、之は決して一夜造りで出來る仕事ではありません、矢張には時間が要る、而して活潑敏捷の努力が要るのであります。

日本の製造業者は低き賃銀を得るやうにする爲めには、非常の努力を以て先づ其の工業上の能率を增進せしむるやうに訓練せねばなりません。何故なれば日本の人口は遽かに增加しつゝあるからであります。日本は既に著しく工業界の競爭に苦痛を感じてゐる彼の先進國と競爭せねばなりません、何故なれば日本の人口は遽かに增加しつゝあるからであります。日本は其侵略せる領土の人民から猛烈なる反抗を受けるであります、加之日本は他の列强の同情を失ひ又其有力なる反對を惹起するであります、是は最高の道德的標準に正反對なる政略であります、又失は人命の上に於ても非常に價高きものであります、私一個としては私は斯かる遣り方は結局日本の滅亡を意味するものであらうと信ずるものであります。

◇賢明なる日本の政治家

幸ひなるかな、私が日本國の最高當局者を含んだ凡ゆる階級の凡ゆる人々と會見せる際に其の一人も此方針を抱き之を主張してゐる者のない事を見出した事であります、寧ろ反對に私は日本國民の一般は斯かる方針を執る事は國家の前途に對し大いなる危險である事を認め、斯かる方針は單に日本の對外關係から自らを破滅するばかりではなく、現在親善關係を保つてゐる所の他の列强と衝突を惹起するであらうといふ事も認めて居られるであらうといふ事も考へられ得る事を發見します、勿論假令此の猜疑の念を抱いてゐる或人々が、軍人階級の一部に存在する事は、有り得べき事であります、又日本の政治組織から推して見れば、軍人階級が或場合に於て時の解決上最大いなる勢力を有するであらうといふ事も考へられ得る事であります併しながら私の今日まで受けた印象によれば、日本が斯かる進路を取る意志は多分あるまいと信ぜられます、而して歐洲に於ける獨逸の經驗が極東に於ける日本によつて繰返されぬであらうと信じます。

矢張に日本の産業的將來は主として國民の心的態度と活動とに因るのであります、是れは獨り日本のみならず世界中の凡ての他の國に於ても同樣であります、若しも國主が寬容なる態度を取り、高き賃銀を拂ふ事が結局自己の利益であるを悟り、而して其使用人の能率增進の爲めに多大の注意を加ふるに於ては、彼等は實に大なる成功を奏する事が出來るのであります、彼等は勞働の所有する機械よりも彼等の使用人に對してヨリ多くの注意を拂ひヨリ多くの興味を抱きヨリ親切なる利害の感を與へ、彼等勞働者の生活狀態を改善し、彼等勞働者をして一國の産業生活の一部たる勞働狀態を以て滿足せしめ進んで幸福の出來るものたらしめるやうに改善せねばなりません。

◇失敗せる移民政策

次に今一つの方法があります、其の實例は日本である、伊太利は盛んに其國民を海外に輸出しました、併し私は如何なる國といへども其人民を輸出する事によつて十分に其國の經濟問題を解決し得たものはないと信じます。日本に於ける人口の增加は人民の輸出即ち海外移住によつて何等目立つほどの効果を奏するには餘りに微少であります、日本は此點に於ても亦一種の不利益なる地位に立つて居ります、日本は其侵略せる領土の人民から猛烈なる反抗を受けるであります、加之日本は他の列强の同情を失ひ又其有力なる反對を惹起するであります、是は最高の道德的標準に正反對なる政略であります、又失は人命の上に於ても非常に價高きものであります、何故なれば日本は既に著しく工業界の競爭に苦痛を感じてゐる彼の先進國と競爭せねばなりません、何故なれば日本の人口は遽かに增加しつゝあるからであります。

重要電報

▲加奈陀の戰事賠償要求

（サタソ）加奈陀及び其市民個人が戰時中蒙りたる損害の賠償交涉は近く倫敦に開催せらるべき英帝國各方面の代表者會議に向けて提せられたり次でスパーに於ける聯合國會議に提出の順序にあり、加奈陀に依つて提出されたる計算は金額十八億七千一百萬弗に達せり（二十七日）

▲佛國西小作人は盟休に疲る

（巴里）佛國小作人組合は勞働者の自由を保證し盟休を修繕せしめん希望の下に佛國政府及び議會に之が請求するに決せり、決議は昨日當地に開かれし組合總會にて通過されたり、出席代表は四萬二千三百八十人の組合員を代表したり（二十七日）

▲大統領候補者の運動費調査

（華府）ポーラ上院議員の提出したる民主、共和兩黨の大統領候補者選擧運動費調査の件を上院に與ふべしとの件は上院に於て滿場一致を以て可決せられたり調査委員は既に決定し今週中に調査は開始せらるべく各候補者の選擧運動マネージャは會計報告書の上出頭すべく要求されつゝあり（二十七日）

▲支那南北和平問題其後經過

（北京）南北和平會議に關し二個の事件あり一は廣東政學會系統の代表、章士釗等と北方研究系の代表たる主克敏等が倒第四回の會見を爲し民主黨を組織して研究會と政學會との聯合を爲し以て次期の選擧に多數を占めんとする計畫ある事なり當局は解決案として左の件を提案せんとするといふ

（一）北方に各地協議會聯合會を召集して國民聯合會と名附け國會組織を改修し然る後、法に依り新國會を召集して第一回憲法草案に依り憲法を制定すること

（二）南北國會は國民聯合會と同時に解散すること

（三）西南各省は自主を取消す旨を通電し金國各省は徐世昌氏に民國總統たるの資格を授與すること（二十七日）

（巴里）アルメニヤは露國過激派の交涉に應じ莫斯科に代表者を送ることに決したりとの報道頗る信ずるを得ず（二十七日）

▲皇后陛下時局令旨を賜ふ

（東京）國母陛下は二十四日北谷に開かれたる赤十字大會に臨ませられ令旨を賜はりたり陛下は其令旨に於て極東の形勢は今尚混沌たるが故に日本は四圍の利害より容易に撤退する能はず戰後の世界の大勢も尚る混沌たる故に世界將來の形勢は容易に豫測せられずと仰せられたり（二十四日）

▲山東問題態度の再聲明

（東京）日本政府當局者は山東問題解決以來支那政府の國際來交到着せずと雖も山東半島よりの消息に依れば支那政府は（一）支那の輿論日支直接交涉に反對なるのみならず（二）支那は未だヴエルサイユ講和條約に調印せずとの理由を以て日本の提議を拒絶するに決定し拒絶的回答を準備したりと

日本は山東より撤兵せん

日本外務省當局者は曰く日本は何時にても支那との交涉に應ずべし若し日支交涉を開始し支那が山東鐵道警備隊を組織せば日本は山東駐屯軍を全部撤退せん（延着）

▲列强對支借款問題聲明

（ホノルン）米國銀行家團を代表して日支兩國を訪問し日英佛米四國對支借款を申込み米國への歸途コレラ丸にてホノルンに立寄りたるモルガン商會員ラモント氏は曰く四國對支借款團は大體纏まりたるが支那の內紛解決さるゝ迄借款協定を實行する能はず

日本は滿蒙に關し誤解一掃

同氏は近く支那の南北政府は近日和解すべく支那の財政經濟及び政治問題は不日なくなれり尚は日本は英佛米と同樣なる條件の下に借款團に參加すること、なれり滿蒙に於ける日本の利權と對支借款とに關する日本の誤解は一掃されたり（二十七日）

▲日本の軍閥を非難攻擊

（ホノルン）日本觀光を終りコレラ丸にて歸國の途ホノルンに立寄りたる日本訪問米國實業團長ダンダーリップ氏は日本の軍閥は日本の敵なり彼等は其性質普通紳士の軍閥に似て其行動頗る辛辣なり、日本の軍閥は日本の內治外交上の癌腫を組織せしむと語れり（二十七日）

▲米大統領否認權を行使

（華府）合衆國と獨逸及び墺太利洪牙利との間の戰爭狀態終結宣言のノックス氏提出決議案に對し否認權を行使したり（二十七日）

▲西伯利亞日露兩軍交戰停止

（倫敦）浦港よりの來電に依れば西伯利亞に於ける日露軍交戰は二十五日に止めり又日露休戰委員はハバロフスクに到着せりと（二十八日）

▲支那南北和平問題其後經過

（北京）南北和平會議に關し二個の事件あり一は廣東政學會系統の代表、章士釗等と北方研究系の代表たる主克敏等が倒第四回の會見を爲し民主黨を組織して研究會と政學會との聯合を爲し以て次期の選擧に多數を占めんとする計畫ある事なり當局は解決案として左の件を提案せんとするといふ

（一）北方に各地協議會聯合會を召集して國民聯合會と名附け國會組織を改修し然る後、法に依り新國會を召集して第一回憲法草案に依り憲法を制定すること

（二）南北國會は國民聯合會と同時に解散すること

（三）西南各省は自主を取消す旨を通電し金國各省は徐世昌氏に民國總統たるの資格を授與すること（二十七日）

▲アルメニヤ問題と上院

＝委任管理問題否認さる＝

（華府）アルメニヤの委任統治に關しウイルソン大統領は權能附託を上院に求めしが上院外交委員會は本日之を否認したり、大統領の要求に對し反對したる民主黨員は僅に四人なりき、票決は十一對四なり（二十七日）

（巴里）アルメニヤは露國過激派の交涉に應じ莫斯科に代表者を送ることに決したりとの報道頗る信ずるを得ず（二十七日）

◉日白合同の農業團體創立

ミッション方面其他の邦人苺栽培業者は白人同業との接近に注意し双方一團體の會員となつて相互提携の實をあぐるに努めて居るが今回サーノック、アルビヨン及びラスキンに渉つての日白双方の苺栽培業者は新團體を組織したる七人の發企人中白人は五人、日本人二人即ち新譯太郎及び益田德平の兩氏でメンバーは白人約二十人、邦人約三十人に達して居る、尤もヴイクトリア當局に向けて公認申請中であつて近日中には認可ある筈で會頭はハミルトン氏が擧げられた、邦人約三十人と云ふのはナーノックが最も多數で約二十人、アルビヨンとラスキンとは五人位宛で苺栽培經營の邦人は全部網羅されて居るのである、因に三地方の邦人同業家族、使傭人全體を通計すれば約百二十人に達するそうである

◉母國財界波瀾

＝人心頻に緊張＝

母國は實に財界反動あり當局の施設努力に依りて回復の途に向ひ投機的性質の泡沫運大幅捲を來して寧ろ事業界の健實なる發達に向ふべしと觀測され次第なりしが其後本月十日頃に至りて生糸と棉糸との大動搖あり續いて橫濱生糸と棉糸との大動搖あり續いて橫濱の茂木に對し流言行はれ二十四日第七十四銀行、左右田銀行等に取附あり一方取引所は二日の閉鎖を斷行する等混沌の狀を呈し人心も少からず緊張を來せるが大藏省は資金融通の施設に着手し上下とも安堵の境に向ひ漸次上昇の氣運に向ひ居れり、其筋に來報ありたり

◉日白人を主賓に

實業俱樂部にて歡迎會

橫濱駐在の加奈陀貿易事務官ブライアン氏の二人を主賓として本夕六時より實業俱樂部に於て實業俱樂部及び商業會議所聯合主催の下に歡迎晩餐會を開くことゝなつた、係の人に聞くと本夕のは簡單な洋風の食事で濟ますと云ふ試みに出るそうである

◉昨夜開催の日會研究部員會

＝今晩も引續き開會＝

ナーノックの排日事件は邦人努めて穩和の態度をとつたが日本人會の研究部員の一部には過激の言動ありて物情騷然たりしが昨夜開催の研究部員會は午後七時より開會し十時過ぎまで協議を續けたるが其內容は絕對に秘密に附せられ居るも今晩も引續き開會の筈

◇加奈太新報へ

太新報が排日問題に一個の意見を持するのは勿論妨げないし之を同紙が發表することは其自由であるが間違つた材料で報道されては出晩者も迷惑し讀者も誤解をする、此點結果を來した有力の原因は日本氏も一部を負擔すべきで氏は加奈太紙の讀者にも責任を有するものだと云ふやうな意見も出て斗う斯うして居る中に

◇時間

は遠慮なく經過し止むを得ず今夜續いて開會と云ふことになつた、佐田氏は喜々は自分からクイットして來た者でなく又問題は目下會社の幹部に交涉機關中であるだと云ふ報告があつた、吉江氏は移民官に用務があつて中座した、夫から排日の際日本人はどうしたら好いかの研究は日會側でも之は大問題と云ふ譯でカナリ頃を痛めて居る人もあるらしい

◉ゲツデス氏 日加貿易を語る

橫濱に駐在の加奈陀貿易事務官ブライアン氏は最近來晩して大に日加貿易の好望を語り同時に加奈陀人の覺醒に努め今後も之を努めんとして居るが統に又ぞー・ブール・グレッグ商會の支配人ハーバート・ゲツデス氏は極東視察から最近歸晩して次の如くに語つた

◇日本

は最近の財界反動から健實の地步に向つて來た、浮華なる投機的企業は止んで產業は著しい改善を加へられて居る、要するに加奈陀が極東に於ける機會は實に絕好のもので日本人は加奈陀の商人と取引關係を開き密接に之が發展を圖つて行きたいと希望してゐるのである、但し

◇當國

から代表を送り事業に努力することに依つてのみ加奈陀商人は他國の夫と競爭も爲し能ふもので拱手して居るのでは機會は何處かへ行つてしまふに相違ない……

◉石油株が騰つた

ヴアン・テキスの近況

ヴアン・テキスの石油株に就ては邦人中にも關係者は多いが同株は一時間四十仙以上六十仙、外に澤山の買人があつたが（此事は無根なる旨立證された）同氏は疲勞困憊働者を惡く云ふのは可笑しいと考へ頓りに目會や何かに緯明を努め大陸日報で殘留者から大陸の記事は全部虛造だと加奈太新報へ入電があつた云々との記事を見て斗う云ふ電報があるなら何故發せないかと

◇加奈

太新報へ聞きに行つた等の關係上之は氏自身昨夜の告白）もあるので同氏の立場を明かにし夫に對して質問續出した際で結局今晩の晩依は不自然云々と出晩者を攻た加奈太紙最近の記事は田中氏の供述が根據を爲し或ひは少くとも基だ酷似して居り其田中氏の供述は想像や誤信を基としたことが昨夜明瞭となり

◇加奈

個の意見を持するのは勿論妨げないし之を同紙が發表することは其自由であるが間違つた材料で報道されては出晩者も迷惑し讀者も誤解をする、此點結果を來した有力の原因は田中氏も一部を負擔すべきで氏は加奈太紙の讀者にも責任を有するものだと云ふやうな意見も出て斗う斯うして居る中に

◇時間

は遠慮なく經過し止むを得ず今夜續いて開會と云ふことになつた、佐田氏は喜々は自分からクイットして來た者でなく又問題は目下會社の幹部に交涉機關中であるだと云ふ報告があつた、吉江氏は移民官に用務があつて中座した、夫から排日の際日本人はどうしたら好いかの研究は日會側でも之は大問題と云ふ譯でカナリ頃を痛めて居る人もあるらしい

◉ゲツデス氏 日加貿易を語る

橫濱に駐在の加奈陀貿易事務官ブライアン氏は最近來晩して大に日加貿易の好望を語り同時に加奈陀人の覺醒に努め今後も之を努めんとして居るが統に又ぞー・ブール・グレッグ商會の支配人ハーバート・ゲツデス氏は極東視察から最近歸晩して次の如くに語つた

◇日本

は最近の財界反動から健實の地步に向つて來た、浮華なる投機的企業は止んで產業は著しい改善を加へられて居る、要するに加奈陀が極東に於ける機會は實に絕好のもので日本人は加奈陀の商人と取引關係を開き密接に之が發展を圖つて行きたいと希望してゐるのである、但し

◇當國

から代表を送り事業に努力することに依つてのみ加奈陀商人は他國の夫と競爭も爲し能ふもので拱手して居るのでは機會は何處かへ行つてしまふに相違ない……

◉石油株が騰つた

ヴアン・テキスの近況

ヴアン・テキスの石油株に就ては邦人中にも關係者は多いが同株は一時間四十仙以上六十仙、外に澤山の買人があつたが（此事は無根なる旨立證された）同氏は疲勞困憊働者を惡く云ふのは可笑しいと考へ頓りに目會や何かに緯明を努め大陸日報で殘留者から大陸の記事は全部虛造だと加奈太新報へ入電があつた云々との記事を見て斗う云ふ電報があるなら何故發せないかと

◇加奈

太新報へ聞きに行つた等の關係上之は氏自身昨夜の告白）もあるので同氏の立場を明かにし夫に對して質問續出した際で結局今晩の晩依は不自然云々と出晩者を攻た加奈太紙最近の記事は田中氏の供述が根據を爲し或ひは少くとも基だ酷似して居り其田中氏の供述は想像や誤信を基としたことが昨夜明瞭となり

◇加奈

太新報が排日問題に一個の意見を持するのは勿論妨げないし之を同紙が發表することは其自由であるが間違つた材料で報道されては出晩者も迷惑し讀者も誤解をする、此點結果を來した有力の原因は田中氏も一部を負擔すべきで氏は加奈太紙の讀者にも責任を有するものだと云ふやうな意見も出て斗う斯うして居る中に

◇時間

は遠慮なく經過し止むを得ず今夜續いて開會と云ふことになつた、佐田氏は喜々は自分からクイットして來た者でなく又問題は目下會社の幹部に交涉機關中であるだと云ふ報告があつた、吉江氏は移民官に用務があつて中座した、夫から排日の際日本人はどうしたら好いかの研究は日會側でも之は大問題と云ふ譯でカナリ頃を痛めて居る人もあるらしい

◉ゲツデス氏 日加貿易を語る

橫濱に駐在の加奈陀貿易事務官ブライアン氏は最近來晩して大に日加貿易の好望を語り同時に加奈陀人の覺醒に努め今後も之を努めんとして居るが統に又ぞー・ブール・グレッグ商會の支配人ハーバート・ゲツデス氏は極東視察から最近歸晩して次の如くに語つた

◇日本

は最近の財界反動から健實の地步に向つて來た、浮華なる投機的企業は止んで產業は著しい改善を加へられて居る、要するに加奈陀が極東に於ける機會は實に絕好のもので日本人は加奈陀の商人と取引關係を開き密接に之が發展を圖つて行きたいと希望してゐるのである、但し

◇當國

から代表を送り事業に努力することに依つてのみ加奈陀商人は他國の夫と競爭も爲し能ふもので拱手して居るのでは機會は何處かへ行つてしまふに相違ない……

◉石油株が騰つた

ヴアン・テキスの近況

ヴアン・テキスの石油株に就ては邦人中にも關係者は多いが同株は一時間四十仙以上六十仙、外に澤山の買人があつたが（此事は無根なる旨立證された）同氏は疲勞困憊働者を惡く云ふのは可笑しいと考へ頓りに目會や何かに緯明を努め大陸日報で殘留者から大

◉＝莫斯科の大野菜市場＝◉

○分割拂ノ家具類一式　○球場、伏料水、理髮、椅子　一切
○電話シー二五三三番　鎌田商會

各種苗木ノ註文ハ電話ニテ御申込ミ下サレバ直ニ參上仕リ候
送金ハ郵便ニテ願ヒマス
內國支店　パウエル書店
晩市パウエル街二〇一

小川造船所
S. OGAWA, Nass, B. C.
雜貨　食料品
小川助太郎

山中商店
Box 16 Prince Rupert, B. C.

龜田商店
P.O. Box 27, Port Essington, B. C.

北川床
西カドバ街六三　電話シーモア四六六五

山延泰信
北川善十
電シー四八四四オー二三九

外科專門　醫師　林弼桓

山田事務所
電話ハイランド九九二

◉開業

最新式カーデルブローク

▲客自動車　七人乘

今回左の所に於て開業致し迅速丁寧確實を旨とし一般の御用命に應じ度候間何卒御愛顧の程願上候

晩香坡市ゴーア街貳貳貳

上田客自動車

電話シー五三九七エッキス

七八人乘のボーイ入用

配達一名入用

大陸日報社

賣物

▲ルーミングハウス　▲巢物煙草店　▲物件澤山あり

戰捷債券

セイゼイ商館に買ひます

土地家屋商事取引

山林賣買金融事務

領事館諸願屆及英文契約書調製

紐育生命保險代理部

晩市バンクーバー街二六一

日加投資社

主任　濱垣貞一

電話シーモア四一八〇

T. HAMAGAKI

261 Powell Street, Vancouver, B. C.

▲御滿足と仕立▼

春のオバコート

特製御注文に應じ申候

編物用色毛糸

姉人服專門店

ふたば

メーンとカドバ街角

電話シーモア二七六六

電話ハイ七〇ツイ

見習ボーイ一名入用

給料其他委細面談の上

プレキサンダー街二〇二

日本人修繕所

運轉士を求む

自動車運轉の經驗ある者月給其他面談

メーン街二〇六

千葉客自動車

西カドバ街一五七

東洋貿易會社

支部主任　柏　政吉

電話シー二六八八

申込所　演藝場事務所

ウエラン製紙會社人員募集

場所　ドカー四名　ポートアリス

ツレマーソー二名

ロッグデッキ　二名

日給　外業通勤二十五名

一日、十時間四拾仙五厘

一日、十時間以上働きあり

船賃會社持ち

バンクーバー街、メーン街角

申込所　日本勸業社

增員募集

オーシャン・ペーパー會社

フオールス

增員若干名

一時間四十仙以上六十仙、外に澤山のオバータイムがあります

▲船賃は雇主負擔にて差上げます

申込所　奧村事務所

電話シーモア六四六七

增員に付募集

オーシャン・ペーパー會社

フオールス

パルプ部若干名

製材部若干名

ヤード働若干名

一時間四十二仙五厘以上外にオバータイムがあります

▲場所スワンソンベー▲船賃會社持

申込所　前川商店

日本勸業社

▣大至急人員募集

パルプ部若干名

製材部若干名

ヤード働若干名

ドーガー

ウリムソー

エジヤーハルプ

グレーダー

タネーマン

リーソーヘルプ

ウツドルームマン

ヤードマン

場所

ポートアリス製紙會社

日本人ホーマン鐵品晩中なれば御用の方は御面談なし下さい

▲船賃バンクーバー街メーン街角會社持ち

日本勸業社

至急人員募集

二名　四拾二仙五厘

同　四十二仙五厘

同　四十仙

同　三十九仙

四名　四十二仙五厘

十名　同

場所

日本人隔晩事務所加奈陀日本人會內

329 Gore Ave. Vancouver, B. C.

廣告

山林問題に就き團體の必要を認め同業者相團り左記の下に組合を組織致候間氏際希て御入會被下度候也

一ケ年金一弗

加奈陀　日本人勞働組合

山林勞働組合

隔晩事務所加奈陀日本人會內

中野事務所御中

苺摘人至急募集

日給　男　金參弗七拾五仙

女　金參弗五拾仙

一日拾時間

食料一日七拾五仙以內

ミッション日本人農會

ラスキン

ウナノーク日本人農會

アルビヨン

ポーチ日本人農會

ハモンド日本人農會

ミッション

日本人農會

亡夫松浦鹿市儀昨年八月六日

加奈陀生命保險

に加入致し僅か一回の掛金せしのみにて本年五月七日病死致候然るに貴社の取扱ひ不親切なる御調にて書類を整へ同十二日附を以て日數なしに僅々二週間を經ず本日契約金壹千弗正に領收仕候に就ては加奈陀サン生命保險會社の確實なる御社の確實なる點を貴所大正九年五月二十六日

松浦サヨノ

加奈陀サン生命保險會社代理

中野事務所御中

苺摘人至急募集

日給　男　金參弗七拾五仙

女　金參弗五拾仙

一日拾時間

食料一日七拾五仙以內

ミッション日本人農會

ラスキン

ウナノーク日本人農會

アルビヨン

ポーチ日本人農會

ハモンド日本人農會

ミッション

日本人農會

亡妻西山澄江儀昨年七月結核にて百弗契約保險に加入し僅か一回の掛金せしのみにて死亡せし處女子に對しても無條件で米貨換算の洋を以へ合計一千六百六十九弗也日本人代理者として御入會被下度候也

一ケ年金一弗

加奈陀　日本人

阿部孝之助

隔晩事務所加奈陀日本人會內

至急人員募集

二名　四拾二仙五厘

同　四十二仙五厘

同　四十仙

四名　四十二仙五厘

四十二仙五厘

同

日本勸業社

前川商店

日本勸業社

▣大至急人員募集

パルプ部若干名

製材部若干名

ヤード働若干名

一時間四十二仙五厘以上外にオバータイムがあります

▲場所スワンソンベー▲船賃會社持

申込所　奧村事務所

電話シーモア六四六七

增員若干名

一時間四十仙以上六十仙、外に澤山のオバータイムがあります

▲船賃は雇主負擔にて差上げます

申込所　奧村事務所

電話シーモア六四六七

增員募集

オーシャン・ペーパー會社

フオールス

增員若干名

一時間四十仙以上六十仙、外に澤山の

松井商店

丸野清雄

ふたば

人

岡山　松井　丸野　清雄

本日舉式の處入會者多數の爲め會場變更の處種々御會葬の御禮申上候

追て故人の名前は同じく御禮申述べ候

五月十七日　友

人

靜岡　赤井　丸野　清雄

御會葬被下候段難有奉深謝候

追て故人の名前は同じく御禮申上候

五月十七日　友

人

岡山　松井　丸野　清雄

本日舉式の處入會者多數の爲め會場變更の處種々御會葬の御禮申上候

追て故人の名前は同じく御禮申述べ候

五月十七日　友

人

靜岡　赤井　丸野　清雄

御會葬被下候段難有奉深謝候

追て故人の名前は同じく御禮申上候

五月十七日　友

富山　阪口　三郎
岸本　和六　來一
入澤　定義　郎
高杉　貫太　郎
原　重之助
大森　好市
小山　鶴谷　健一
波　憲

雅倉　政彈　辰藏
勝八　廣吉　正士　正治　綱平　郎
野口　渚　藤　部　岡　井　上　市
谷　田　部　岡　井　上　市
吉　赤　九　猿　九　井　上　市

渦の底

武田鷺塘作

〔四十六〕

濁流（一）

野上へ引とられてから此方の不沙汰わびやら、野上の財政が思ひの外くるしいこと、家庭が一方ならず入みだれてゐて、別好の機會がとりにくいことといふやうな不平を漏らさうやらでお縫は一日眼を見て分娩鳥を訪ふた。そして出もどりの妹の酵みわいことや、榮吉といふ子供が、いかに擲れでもあるといふやうな話をして、野上は現もあれ、到底永くわゝした家に同棲し得べきでないことを細に物語つた。

「一寸、この間時にはそんなことを聞いてゐたッけが、本當かへ、まア呆れたね、けども艶ちやん、お前さんも一旦決心して、野上さんと一所になつたものだから、大概のことは辛抱してね無やみなことをしないでね お前さんの下宿一つで、お前さんのお姿さんは迚も妾まで飛んだ迷惑をしなければならないんだからね、お前さんもお前さんだわね何も家中で厄介ものにしてゐる子供を、さう自分の通ツ鬼ぢやアあるまいし、滅ツ可愛がることもないんだわね、いゝ加減にしとけばいゝ！」

艶君は冷靜にかう云つて、お姉がわざと榮吉を可愛がつては、家中の反感をかふやうに妙から騒めるのであつた

「妾、なにもね、滅ツ可愛がりに可愛がるわけぢやないんですけども、頭是ない子供を家中で憎むんぢやう、妾、見かねては、つい甘い言葉もかけてやりたくなりますのよ、さうすると、またそれが家中の憎しみをかつて、本當にそりや、姐さんにお目にかけたい位みじめなものですわ……それやこれやで妾、充分痩せましたわ！」

「さう云へば、ちツと痩せたやうだけれど……お前さん……田島さんのこと想つてやしないか？」

「まア、姐さん！今となつて田島さんのことを想つたツて何うなるものぜう、そりや、心では案じてはゐたところで、一旦別れちまへば、先きで何とも思つてくれさうな筈はありませんもの！」

「妾や心配してゐるんだよ、田島さんがその氣でゐてくだされゝばだがね、何しろ世間見ずで、お前さんにやぢやんぐ〳〵してゐた挨拶なんだから、末始終お前さんに附せはるやうぢや困ると思つてね、お前さんにしても。またあの田島さんに未練がわつちや、末始終幸抱ができる筈もないしするから……お前さん！そんな苦勞をしても、一生野上さんと離れまいと思ふんなら、お前さんも田島さんを諦めて貰はないちや、そうしたつて、その苦勞を凌げるものぢやない、お前さん、そんなことがあるにしても、野上さんと別れはしまいね！」

「ねゝ、そうや、別れやうとは思ひませんけれをも……野上さんの方で、いつまで妾の世話を見てくれますか、それが案とられてならないんですの、現在自分の子にさへも冷やかなんですからね、いつ何時捨てられるか、それを思ふと、妾、今の中話しをつけて斉麗に別れてしまつた方が、いゝかも知れないと思ふときがありますの……」

「困るわね、だから妾が心配なんだ、今お前さんにそんな世話をされて御覽な、第一困るのは妾だらうぢやないか艶ちやん！片方だけでも妾に安心させておくれでないか、ねゝ、田島さんの方のことだけでも……」

「妾……決して田島さんのことなんど思つちやゐませんわ」

「でも、妾にや、たゞ お前さんの言葉だけでは安心ができない、實はね、艶ちやん、お前さんにや濟まないやうな氣もしたがれ、この間お庫厥で井口さんにお目にかゝつてね、田島さんの樣子を聞つたら、近い中に行つて見てもいゝと仰しやるものだから、妾からお願して艶ちやんは、もう田島さんに未練はない野上さんと、すつかり仲がよくなつて、今ぢや立派な世話女房になつてゐるといふことを、田島さんに御言していたゞくやうにお願みしたのさ愛想づかしどいふ程でもなくツて宜い、お前さんからも一本あつさりした手紙を出しといてくれないか！」

艶君は野上の家につや勇を落つかせるには、どうしても田島を諦めさせなければならないやうに考へてゐるのである。

追々と暖かく成りましたから男女御子供さん方の御好になる體裁の善い靴が澤山到着しましたから是非々々

新荷着到
夏靴

晩市バウエル街五四三
名畑靴店

電話シーモア七八一九

晩香坡日本人
客自動車案内

朝日客自動車　電話シー三〇六四　江口壽八　夜同シー三六七八エル
岡本長一　夜同ハイランド一〇二二エル　バウエル街三四一

千葉客自動車　電話シー八八三　千葉龜吉　メインス街二〇六クインス洋食店内

松下客自動車　電話シー參參參七　松下彌平　バウエル街二三五

長野客自動車　電話シー二三三七　長野靜夫　アレキサンダー街二六七

村田客自動車　電話シー四九八〇　木下雷助　夜間ハイランド二六三一エル
出口幸次郎　夜間シー三七六五ア十エル　鹿子木晋　バウエル街三六五

高田客自動車　電話シー七八〇四　高田義孝　バウエル街三〇七　中川菓物店内

日本客自動車　晝夜シー參貳五七　若松榮太郎　ゴーア街壹貳參

上田タキシ　電話シーモア四〇三三　間夜ハイ二八八一エル　上田惣吉　バウエル街二六一〇カ内

パウエルタキシ　電話シー二九七四　三陽清次郎　夜分シー三一六五　バウエル街三二八

山下タキシ　電話シー二〇二八　ハムシー九五八　山下新太郎　ゴーア街貳〇五　金融社隣

御手輕料理
うどん
そば
バウエル街參參參
山科
電話シー二七七九

御料理めし　そうめん　まねき　滋賀縣人　林瀧彌　電話シーモア三八二七

各種タイヤ修繕　ラバーブーツ修繕　殊にゴム靴の修繕は特別ラバーブーツ修繕機にて最も堅固完全に修繕仕り候　晩市メーン街一五五五
メーンタイヤ修繕所　高芝曠　電話フェヤモント一一七二

生命保險代理　スキーナ、セテー　圓入三之助　プリンス、ルパート市パーク街一一四三　郵函五三六

書夜撮影　メーン街二〇四　メーン寫眞館　電シー三六一八

菓子製造、卸、小賣　バウエル街二九イー　橫山菓子店　電話シーモア六九四一

橫濱洋食店　並に當地方御旅行の節は是非御立寄願上候　ボーリングアレー　プリンス、ルパート市第三街　福山三田村

ギヤスリン器械と「モーターライフ」　經濟を重ぜばモーターライフを用ひよ　第一一割五分の消費を節減すると同時に器械の熱度を防ぎカーボンの殘生を除去す　數千のピーシー州内漁船自動車の使用者は既にモーターライフを使用して多大の費用を節減しつゝあり　二弗五十仙の試用鑵は諸君の滿足を保證す　晩市西カドバ街三六五　ジエーモーストランド商會

晩市メーン街二二八　有門寫眞館　電話シーモア一六五八エル　スタブストン市　同支店

御旅館　アレキサンダー街三五八　電話ハイ二〇五一エル

果物煙草　キヤデン一　バウエル街三〇七　電話シー七八〇四

中川商店

妻子呼寄願書　徴兵延期願　離婚訴訟　負債整理　財産分配　刑事訴訟　登記公證　代書　地所賣買　人事調査　通辯　一切　對白

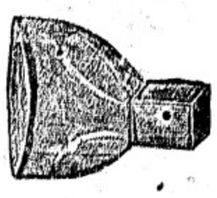
◆金銀細工◆婦人用裝飾品　晩市メイン街二〇二　松林時計店　電話シーモア六五三

時計修繕　貴金屬寶石類

磯村藥舖　電話シーモア一八五九

男女洋服仕立並プレス　各種レンコート販賣　晩市メーン街二三三　相星洋服店　電話シーモア三三九

和洋雜貨食料品一切　晩市バウエル街五六八　鳴瀨商店　電話ハイ九〇四

新調　大工具一切　  　晩市バウエル街三四六　秋山金物店　電話シーモア五五四七　自宅ハイ六九六一

新調　 　男女、小兒勞働用靴各種修繕は迅速丁寧に仕り候　バウエル街二五八　小澤靴店　電話シーモア三七二

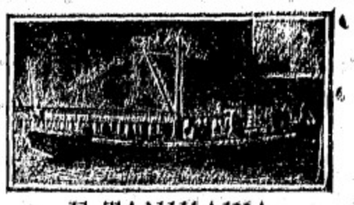
室内清潔各室湯水の設備あり　バウエル街三六六　サン・ルームス　電話シーモア八四六九　原本正人

晩市バウエル街一六一　テーエス印刷所　電話シーモア九四五五

各種靴製造販賣修繕　晩市バウエル街三三八　電シー三六九　自宅アレキサンダー街四一四　電話ハイランド三五五エル　加藤靴店

新調　和洋食料品　煙草果物類　パイプ類　象牙水牛　パイプ類は卸賣致しますから多少に拘らず御注文下さい　ブロードウエー五三七　名倉商店

荷物自動車　御川の節はシーモア一一七五を御呼被下被度候　アレキサンダー街參參一　奥津運送舍



E TANIKAWA

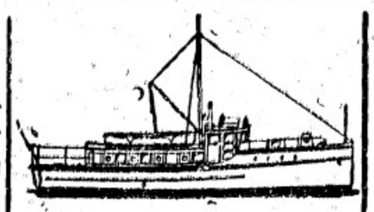
私義從來現在の造船所にて四方諸君の新造船或は修繕の御注文に相應し居り候處今般水久的共機の下に案選の必要上サンセット・シップヤード（松元造船所）を購受け故事を改良し四方諸君の御注文に應ずる事相成る候間益々御愛顧の程願上度此段廣告候也

晩市バウエル街參三五五　谷川造船所　主任谷川榮藏　電話ハイランド四四五

1355 Powell St. - Vancouver, B.

譲受廣告

新造船各種修繕



迅速確實丁寧安價は本所の特色なり

晩市チョージヤ街一七七三　久岡造船所　久岡文治　電話シーモア三一八九

左記の場所に欠員が有ります

東部　トロント（木場組）五名　トロント（綱谷組）十六名　トロント（横山組）十名　ノースベー（江木組）三名　レバストク（西橋組）一名　ウイニペッグ（栃岡組）六名　カーシヤ　シユライバー（成石組）三名　ウインザー（新設）三名　ストーニークリキ（セクション）一名

西部　ギヤング增員　後藤組　淺野組　二十名　二十五名（シービーアール）（ケージイアール）　西尾組　下村組　十名（シービーアール）　十名（ケージイアール）

晩市ゴーア街三三七　日加用達會社　337 Gore Avenue　Vancouver, B. C.

上等加州米　新荷着

品に限りがありますから御注文は何卒至急御申越し下さい

紀の國屋商店　晩市東カドヴア街一五一（電話シーモア六八三）

●生魚　●青物類　●鑵詰一切　●肉類　●蒲鉾製造

電話にて御注文下され候はゞ多少に拘らずお屆け可申候　晩市バウエル街二五三　電話シーモア五四四一　中濱魚店

男物一切　晩市バウエル街二一八　日英商會　電話シーモア一六〇〇

御旅館　ヴイクトリア市　ブイスガード街八二〇　大澤旅館　大澤林之助　（郵函三八八電話九六四）　室内清潔　取扱丁寧

桑港通信（十四日）

米國から輸入した鐵材

日本の方が安い

堺港では格で火事場横濱岩上谷名會社本店輸入部主任　今村正吉氏談

先頃の日本財界動搖の際波は來だに鎭止せず其後は各方面に飛んで到る所不景氣の聲で滿たされてゐるが分けて甚だしいのは勃興時代に無暗と慾つて買ひ込んだ米國輸入の鐵材で不景氣の風が吹き出すと同時に持荷先は何れも

◇怖じ氣立つて、さう剛愎ですともよいものを統つて投賣すると云ふ風であるから自下非相場は米國よりも知て劇であるとは一昨日シヤトル方面を廻つて來た最近の市況報告に來た今村氏の談である、元來なら日本だとてさう〳〵澤山の貯め置きがあるではなし況から〳〵需要の急はあり、殊に現今は鐵道其他の工業隆盛の際柄や鐵管などは幾らでも要るから勝手に賣却すべきものでなく日つ賣先の來國では依然強氣であるから今に大勢きまつて復持ち直すのは必定であるが其處が日本商人のしさ鈍氣でなれば誰も彼れも

◇投げ出し氣味となつて市場は益〻いけなくなるのであるそれで現に鐵材は米國の現相場に比べると日本内地の方が平均二割安といふ奇現象で戰力假なども米國では在荷の大部分を叩へてベース十弗以上で容易に手に入らぬところへ日本では十八圓といふ安相場で幾らでも買へるといふ有樣、それで今日本から此れ等の品を米國へ逆輸入したら却て儲かりはせぬかと云つてゐる次第である、それから米國でも現に知られてゐるが此間中からの横濱埠頭の混亂は實に言語道斷で一時激しかつた波止場入足龍藥の影響は未だに幾ら居る荷揚人足に大船之し船舶は動かぬため入港した船舶は

◇立往生と いふ有樣、ヒドイ時は二百艘からの大小船舶が港内で動きが取れずにゐたが此頃は少々好くなつたものゝ未だに毎日七八十艘の船舶がタイド・アップされてゐるそれであるから船舶の方では我れ勝ちにと荷揚げを急ぎ向處でも場所構はず荷物を放り揚げて逃げるやうにして出帆して行つて仕舞ふ上陸の谷埠頭の堆積と混亂といつたら目も當られぬやうで自分の荷物が人の荷物の下敷になり出すにも出されず手が附けられずに荷主は茫然と眺めてゐる有樣、それを好いことに荷物を引き扱くコソ泥もあれば武力假の兩なををツサとブチ毀して焚き附けにすべく

◇盜んで行 く人足もある、それで或會社などは埠頭が輻輳してゐるといふのを盲め掛りにワザと荷物を東神奈川あたりへ持つて放り揚げる、すると普通の荷揚げ料が噸につき二圓二十錢のものが五割増しの三圓三十錢にもならうといふ始末、是れ等は荷主の損となるのである殊に日本の稅關にはボンドを積んで荷物を假り出しさせるといふ便利の法が無いので荷揚げは一附屬業する、それで先頃此れ等の缺陷を補ひ昨今の港面亂脈を一掃する爲めに市内輸出入業者の重なものが相集まつて盛港會といふ會を作り頻りに善後策を講じてゐるが何分餘りヒドイので殆んを手が附けられぬ有樣である

電話シーモア四四七五

内務省免許 産婆 杉の原 幸

電話ハイ二四四一
晩市バウエル街五六八
瀬酒屋二階

内務省免許 産婆 鶴田 えい

晩香坂市バウエル街二五九
クレセントルームス
電話シーモア五九〇〇

助産の御依賴に應ず 産婆 大澤 もと

バウエル街二三二年
ヤヤスケードルームス
電話シーモア四一五四ノール

内務省免許 産婆 西澤 すみ子

電話シーモア一〇七一
晩市バウエル街二一〇
若し不在の節はシーム八五二〇
西澤自轉車店にお掛け下さい

内務省免許 産婆 田邊 よし子

晩市バウエル街二〇三
電話シーモア二五〇六ノール
不在の節はシーム九二九四へ

内務省免許 産婆 石 哲子

バウエル街三九六日加貯蓄
三階第二〇五六號室
電話シーモア八〇八八

前長崎縣立病院看護婦長
内務省免許
産婆 鶴田 えい
晩香坂市バウエル街二五九
クレセントルームス
電話シーモア五九〇〇

内務省免許 産婆 杉の原 幸

電話ハイ二四四一
晩市バウエル街五六八
瀬酒屋二階

内務省免許 産婆 田邊 よし子

晩市バウエル街二〇三
電話シーモア二五〇六ノール
不在の節はシーム九二九四へ

内務省免許 産婆 立石 哲子

バウエル街三九六日加貯蓄
三階第二〇五六號室
電話シーモア八〇八八

内務省免許 産婆 西澤 すみ子

電話シーモア一〇七一
晩市バウエル街二一〇
若し不在の節はシーム八五二〇
西澤自轉車店にお掛け下さい

助産の御依賴に應ず 産婆 大澤 もと

バウエル街二三二年
ヤヤスケードルームス
電話シーモア五九〇〇

前長崎縣立病院看護婦長
内務省免許
産婆 鶴田 えい
晩香坂市バウエル街二五九
クレセントルームス
電話シーモア五九〇〇

内務省免許 産婆 西澤 すみ子

電話シーモア一〇七一
晩市バウエル街二一〇
若し不在の節はシーム八五二〇
西澤自轉車店にお掛け下さい

助産の御依賴に應ず 産婆 大澤 もと

バウエル街二三二年
ヤヤスケードルームス
電話シーモア五九〇〇

内務省免許 産婆 田邊 よし子

晩市バウエル街二〇三
電話シーモア二五〇六ノール
不在の節はシーム九二九四へ

内務省免許 産婆 立石 哲子

バウエル街三九六日加貯蓄
三階第二〇五六號室
電話シーモア八〇八八

内務省免許 産婆 杉の原 幸

電話ハイ二四四一
晩市バウエル街五六八
瀬酒屋二階

内務省免許 産婆 鶴田 えい

晩香坂市バウエル街二五九
クレセントルームス
電話シーモア五九〇〇

内務省免許 産婆 西澤 すみ子

電話シーモア一〇七一
晩市バウエル街二一〇
若し不在の節はシーム八五二〇
西澤自轉車店にお掛け下さい

助産の御依賴に應ず 産婆 大澤 もと

バウエル街二三二年
ヤヤスケードルームス
電話シーモア五九〇〇

内務省免許 産婆 田邊 よし子

晩市バウエル街二〇三
電話シーモア二五〇六ノール
不在の節はシーム九二九四へ

内務省免許 産婆 立石 哲子

バウエル街三九六日加貯蓄
三階第二〇五六號室
電話シーモア八〇八八

黃金の波

——加地方に

同胞農家好況

フレスノのレーズン會社は第一回の支拂ひを四百五十萬弗したる程に潤沢の資金が高く耕作者も非常に景氣附き居る樣子なるが同地方に起きたる共同消費會社の東ケ崎菊松氏の談に依れば同地方にある同胞耕作者の懷具合はよく何れも潤沢の資金の波が加州方を襲ふだらうと豫期して居る從つて食糧品の賣れ行や支拂ひ具合も仲々素敵らしい勢であると

營業項目

直輸出入業
仲介業
一般代理事務
晩市メイン街二三七
太平商事會社
本田正男
西村勝友
（電話シーモア一一六九）

漁船器械

エンダープライス六馬力 二馬力 四馬力 百五拾馬力 五拾馬力 十五馬力
リガル クリフト ケール
其他錨又はポンプ器械附屬品一切船具
取扱自由の外据器械
泊用品スパークプラグ、コイルス ワイヤー、バタリー、プロペラー、シ ヤフト、レバージアー、電燈用品
晩市西カドバ街三〇五
エンダープライス
器械代理所
電話シーモア 九一六八

洋服洗濯

並にプレス染物
アベニューダイウオーク
電話ハイ一六五〇
晩市キーフアー街七二
中塚幸次

繪畫製作

キャンピー街三一三ドミニオンビ ルヂング隣
インペリアル美術社
電話シー八五一三

メープルルームス

室内裝飾、最新式
晩市バウエル街三九一
近藤福松
電話シー三六七八エル

和洋雜貨食料品

晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

洋服の生地

洋服の人氣は高田に集る是偏に各位の御愛顧と弊店の勉强による
流行の生地 色合 柄行 スタイル
み是非御覽下さい

服形切地販賣部

◉ブラウス、スカーツ、ドレス、スーツ、子供服等各々スタイルの寸異サイズの大小に應じて數千種のバターン（形）を取揃へて居ます御値段は十五仙より三十五仙までの御座います
晩香坂市バウエル街三九七
電話シー三八四三
高田洋服店

和洋雜貨食料品一切

▲何んでも整ふ便利な店▼
プリンス、ルパート市フルトン街六五〇
エヌ、ダブルユー、グロサリー
中野鎌五郎——上手米市
電話五九七——郵函五一三

和洋 食料品商

バウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九三

鈴木洋服店

電話シーモア一一〇七
適應したスタイルに御新調致します
東へステングス街二百五十三

◎春が來た春衣を召せシイズンに

手打うどん そば 燒麩 製造 卸賣

干うどん そうめん
晩香坂市ダフリン街一七四 電話フェヤモント一四〇六
中村製麵所

洋菓子一切

△△ウエデングケーキ
お祝ケーキ
メーン街二四一九
電話フエアモント五八八
西へステングス街一四
電話シーモア八〇六六
グランビル街八二四
グランビル街一七二
電話三六〇六
ウーマンスベーカリー
店員 布田總一
WOMAN'S BAKERY, CITY

◎◎◎スターション
◎◎◎マグロ
◎◎◎其他魚類一切
◎◎◎青物類
かまぼこ
バウエル街二六二
電話シーモア五六六一
田中六彌

日本メソヂスト教會
英語夜學校
商業學校、實用科、商業學校像備科、日曜科、
日數名の教師にて懇切に教授す
校長 潤水小三郎

各種請負

內外石材販賣
建築並に修繕
石碑の調製
バウエル街五四三
電話ハイ五八七エル
高橋儀吉

男女洋服仕立

並にドレス、ブラウス
メーン街二二八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

富士洗濯所

アレキサンダー街六六二
電話ハイ九九

メープルルームス

室内裝飾、最新式
晩市バウエル街三九一
近藤福松
電話シー三六七八エル

繪畫製作

キャンピー街三一三ドミニオンビ ルヂング隣
インペリアル美術社
電話シー八五一三

和洋雜貨食料品

晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

洋服洗濯

並にプレス染物
アベニューダイウオーク
電話ハイ一六五〇
晩市キーフアー街七二
中塚幸次

漁船器械

エンダープライス六馬力 二馬力 四馬力 百五拾馬力 五拾馬力 十五馬力
リガル クリフト ケール
其他錨又はポンプ器械附屬品一切船具
取扱自由の外据器械
泊用品スパークプラグ、コイルス ワイヤー、バタリー、プロペラー、シ ヤフト、レバージアー、電燈用品
晩市西カドバ街三〇五
エンダープライス
器械代理所
電話シーモア 九一六八

和洋雜貨食料品一切

▲何んでも整ふ便利な店▼
プリンス、ルパート市フルトン街六五〇
エヌ、ダブルユー、グロサリー
中野鎌五郎——上手米市
電話五九七——郵函五一三

和洋 食料品商

バウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九三

鈴木洋服店

電話シーモア一一〇七
適應したスタイルに御新調致します
東へステングス街二百五十三

◎春が來た春衣を召せシイズンに

手打うどん そば 燒麩 製造 卸賣

干うどん そうめん
晩香坂市ダフリン街一七四 電話フェヤモント一四〇六
中村製麵所

洋菓子一切

△△ウエデングケーキ
お祝ケーキ
メーン街二四一九
電話フエアモント五八八
西へステングス街一四
電話シーモア八〇六六
グランビル街八二四
グランビル街一七二
電話三六〇六
ウーマンスベーカリー
店員 布田總一
WOMAN'S BAKERY, CITY

◎◎◎スターション
◎◎◎マグロ
◎◎◎其他魚類一切
◎◎◎青物類
かまぼこ
バウエル街二六二
電話シーモア五六六一
田中六彌

日本メソヂスト教會
英語夜學校
商業學校、實用科、商業學校像備科、日曜科、
日數名の教師にて懇切に教授す
校長 潤水小三郎

各種請負

內外石材販賣
建築並に修繕
石碑の調製
バウエル街五四三
電話ハイ五八七エル
高橋儀吉

男女洋服仕立

並にドレス、ブラウス
メーン街二二八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

富士洗濯所

アレキサンダー街六六二
電話ハイ九九

婦人、子供衆衣類 切地色々到着いたしました

晩市メイン街二三六
（モントリオル銀行北隣）
上田とも

新米着荷

バウエル街二五九
土田精米所
電話シー五九〇〇
自宅アレキサンダー街五〇〇二
電話ハイランド六〇〇二

日本行切符取次

アレキサンダー街三一三
青木旅館
電話シーモア壹壹七五
青木米吉

敷島魚肉店

バウエル街三一五
電話シーモア四四九九

▲鮮魚▲にく類▲野菜物
▲漬物▲上等みそ
▲かまぼこ▲こんにやく
▲こうじ御小賣

右の如く開業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

御手輕料理

バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一一三

晩市東カドバ街五二六
熊本屋旅館
電話ハイランド一〇三一エル
晩市東カドバ街五一一
カドバルームス
電話ハイランド一一一六

木材輸出商

プリンセス街二一五
花月事務所
電話ハイ一四五
335 Princess Ave.
Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品

ポートエシングトン
東洋商業會社
大橋松次郎
郵函四六
P.O.B.46 Port Essington, B.C.

新米着荷

バウエル街二五九
土田精米所
電話シー五九〇〇
自宅アレキサンダー街五〇〇二
電話ハイランド六〇〇二

日本行切符取次

アレキサンダー街三一三
青木旅館
電話シーモア壹壹七五
青木米吉

敷島魚肉店

バウエル街三一五
電話シーモア四四九九

▲鮮魚▲にく類▲野菜物
▲漬物▲上等みそ
▲かまぼこ▲こんにやく
▲こうじ御小賣

右の如く開業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

御手輕料理

バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一一三

晩市東カドバ街五二六
熊本屋旅館
電話ハイランド一〇三一エル
晩市東カドバ街五一一
カドバルームス
電話ハイランド一一一六

婦人、子供衆衣類 切地色々到着いたしました

晩市メイン街二三六
（モントリオル銀行北隣）
上田とも

和洋玩具

安政三組盃

〔八十九〕

悟道軒圓玉口演

利害と生死

原重右衛門はガタ〳〵と戸を開け「重「何うした、喜助だナ、容な奴だ、放火も動けねばと見ゆる、此頃少し金が出來たので眼に客になりやナがつた、オイ篠原、能く寢る奴だナ」と揺りながら入つて來る源次郎は大事を知られては身の破滅と取出した一刀、二ツになれと重右衛門を眞ん中で斬り付けた、キラリと光るその白刃の下を掻い潜つて表を指して馳せ出す重右衛門、「何處まで逃げるか源次郎、重右衛門は此儘にして置る大小を取つて、がら〳〵と戸を明け「小僧を追へ、「渡邊殿、暫らく御待下さい、御願の通り兩刀を差して居る、今も云つた通り御家人が與力の株でも買つて、貴郎が直參になりそれから先は自分の器量次第、布衣以上の立派な身分にもなれる、これに成るには江戸の勝手を知つて居る捕者が側に居なければ萬事に不自由、何うでござるナ渡邊氏」

「渡邊氏、大方こんな事が出來上がるであらうと、茨より捕者は思つて居りました、彼の大助は惡人といふ性で凄い男でもないが、性來酒の上の惡い奴、來の水が服に入ると、智慧が德利の中に入つて、最非道惡の業別を忌み、勝手な事ばかり申して居る、既に先日布屋へ皆々が遊びに參つた時貴郎の膳の物を見て饑多だと申した、その時側に居た捕者が、餘計な事を云ふ奴だ、饑多であらうが非人であらうが、此ッ方に指の行く譯でも無し、默つて居たら宜からうと度々篠原の口をへましたが、酒には醉つて居るし、彼の二品に未練があると見ゆる、鬼狩貴郎のことを饑多の体だと云ひたがる、彼の日はその儘歸りましたが、此の跡に源助が起るに相違ない、浪人ではあるが智刀いたした立派な武士、その武士を饑多と云つたからには、渡邊氏は「重「何て渡邊氏、大方こんな事が出來上がるであらうと、茨より捕者は思つて居りました、彼の大助は惡人といふ性で凄い男でもないが、性來酒の上の惡い奴、來の水が服に入ると、智慧が德利の中に入つて、最非道惡の業別を忌み、勝手な事ばかり申して居る、既に先日布屋へ皆々が遊びに參つた時貴郎の膳の物を見て饑多だと申した、その時側に居た捕者が、餘計な事を云ふ奴だ、饑多であらうが非人であらうが、此ッ方に指の行く譯でも無し、默つて居たら宜からうと度々篠原の口をへましたが、酒には醉つて居るし、彼の二品に未練があると見ゆる、鬼狩貴郎のことを饑多の体だと云ひたがる、彼の日はその儘歸りましたが、此の跡に源助が起るに相違ない、浪人ではあるが智刀いたした立派な武士、その武士を饑多と云つたからには、渡邊氏は「重「何て此處をお聞き下さい、幾ら劍術が出來るの、又腕前があると云つても、世は泰平で、いきなり五十石を出して貴郎を召抱へる者はない、先づ夫れよりか田羽米澤の在に居る藤太夫といふ實父の許へ參つて、彼の二品を養子の名儀をする、先方は金が餘る程ある饑多郎でござるから、三三千兩の金を出して貰ひ、それを島に附けて江戸へ參り御家人か與力の株でも買つて、一足飛びに御直參になつたら宜からうと思ひます、五十石や百石で一生を終るは島鹿々々しい、それも直參なら知らぬこと、陪臣と蔑しめられる長州の家來吉川監物は一萬石以上の身の上でも彼は陪臣でござるから、江戸の町は駕を立てゝは歩けません、北處へ行くと鳥の拾ふやうな扶持を取つて居ても天下の直參は廣大なものだ、百萬石の前川に過つても、友達が來たやうに思

代理人を求む
ビーン州內日本人間に吾々の種々特點を有する疾病及病災の保險を勸誘する適當なる日本人代理を永めます吾々の傷病保險は總ての病氣及びアクシデントに對つた人々を保護します適任者には割良き手數料を支拂ひます詳細に就ては左記へ來談又は照會下さい
晩市ローヤースビルヂング三〇八
マーチヤント傷病保險會社
Merchants Casuality Co.
Rogers Bldg.
Vancouver, B.C.

九九七 アモーシ 話電
メーンプレス
村田 中島
九三二 街ンーメ

治療時間
自午前九時 至午後六時
日曜及祭日休業
メイン、(ステング街ローヤル銀行二階
歯科醫院
電話シー九四四六
ステウストン藥舖二階
右出張所
月、水、金曜
バウエル街三四六
歯科醫院
電話シー三六三七
野村 中島 鮫立
影山 遠藤

ロッグ山及び附屬用道具、ロッグ燒版弊店は最上品を揃へ、こゝろみに求めて下さい
晩市アレキサンダー街三〇九
エムサーサルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

氷氷色々其他
すし一切
晩市バウエル街四二二
喜らく
電話バイ一〇一八

請負業
メーン街バウエル街角
日本勸業社
井手上市郎
電話シーモア三八〇四

英語教授
多くの日人敎師により丁寧懇切に敎授す
聖公會附屬夜學校
英語

●骨物鮮魚●食料品
小賣並に骨物仲買
新西院市フロント街七四
瀧本八百物店
電話二〇九一ワイ

ビクトリヤ月經帶
七十仙
外出多き時機に向ひ御婦人方もこれさへあれば御安心、なされた方が百人が百人まで便利に具合よく御生的なるに感心なされぬ方はありません

△イツツシン
一弗二十五仙
百日咳の特効藥其敗多しと雖も無味無臭にして小兒も好んで服用する新藥は容易に得べからず、本品は其目的に好適するもの、其効果は染川氏の發表するところに依れば百日咳の八十乃至九十プロセントは本品により短時日に治癒すと云ふ

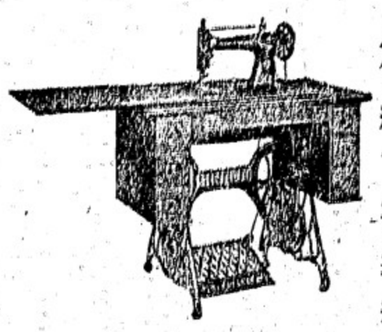
△ムツキカバー(オシメ)(ドメ)
小 六十五仙 大 八十五仙
御子供樣の大小便にて衣類のよごれるには何れのお母樣も一度は必ず困ります、ムツキカバーを着用遊ばせば大、小便は洩れず飛んでも跳ねても大丈夫です

△ビクトリヤ月經帶
七十仙
外出多き時機に向ひ御婦人方もこれさへあれば御安心、なされた方が百人が百人まで便利に具合よく御生的なるに感心なされぬ方はありません

△ラキサトール
一弗二十五仙 七十五仙 四十五仙
最新下劑にして一般便秘症に習慣性便秘に卓効あり、しかも何等の副作用なく且つ習慣性を來すことなし
倘は藥舖は藥劑師岩下管一郎氏を傭聘し一般病家の御便利相計り可申候間何卒御愛顧の程願上候
晩市バウエル街三三二
電話シー 一三三五
新見藥舖
Tel. S. 1335 331 Powell St. Vancouver, B.C.

○フイルム販賣並現像
燒付 引伸 迅速 調進
ワタマン万年筆 特約大阪賣所
近藤藥店
Tel. S. 4768 390 Powell St. Vancouver, B.C.

■和洋玩具いろ〳〵
電話シー三〇六三
今堀商店
晩市バウエル街三九一
同支店
東ヘスタングス街三五三
御旅館
電話シー七九五八
菊地屋
晩市西カドバ街七五
米田由松
△食料品
電話シー三〇八
晩香坡市メイン街
三井商店
電話シーモア二五五七
御旅館
●ルーム●割烹
バウエル街三五八
電話シー三八六四
我屋旅館
竹内常吉
大工
重上
非野
島
電話バイ五三六〇
晩市東カドバ街六四三
御めし、うどん、そば
▽並に會席御料理仕出し
バウエル街三六四
電話シー四三九八
○万
▲うどん、そば、めし
バウエル街三四七
七福飯屋
電話シーモア一三三八
御旅館
●ルーム●割烹
バウエル街三五八
電話シーモア一二五五七
御料理
晩市メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二アール
●御手輕料理
●すし飯、洋食
特に洋食のバーターをも致しますから御用命の程願上げます
メーン街二〇六目英商會の裏
いさみ
洋食店
電話シーモア一五三八
▲手うちなべやきうどん▲なうに
▲茶碗むし▲小田まち▲丼物一切
バウエル街三五〇
天狗
鎌田秀子
電話シーモア三五三八
●和洋雜貨食料品
晩市バウエル街三三八
渡邊商店
電話シー三九九
江畑運送社
メーンルームス
室內清潔取扱
晩市メーン街二一七
井上周吉
和洋雜貨食料品
晩市東ヘスタングス街七六一
末廣兄弟商會
電話バイ二〇〇R
●最新式レンガーミシン
●潛望鏡各種レコード
●ナシヨナルキヤツシレヂスター
●和洋樂器乳母車玩具類
ミシン潛望鏡レコード目錄無代進呈
▲修繕丁寧迅速

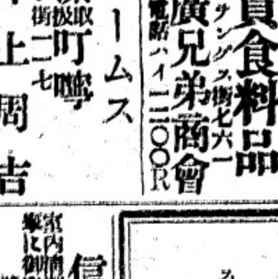


晩市バウエル街三六二
日加商會
柳澤光仁
堀內眞廣
電話シーモア二四六〇

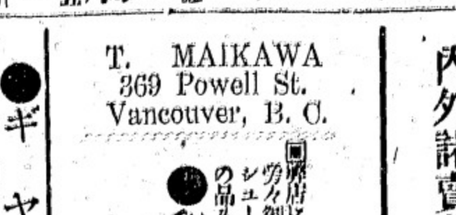
電氣修繕並取附
電氣品一切賣販
御一報次第何時にても御用命に應じ申候
バウエル街三五五
松原電氣店
電話シーモア八〇三五
松原義一

迅速ト確實
スタウストン及び晩香坡間の荷物を運送する時は「ミカド」通運社に委かするに限る
左記の所へ御申越を乞ふ
晩市バウエル街三〇一
大正堂藥舖內
電話シーモア三三八
スタウストン驛前二階
ミカド通運社
電話

信夫屋旅館
室內清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に御取扱申すべく候
晩市バウエル街三四
館主 佐久間太重
時計販賣並に修繕
晩市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四



○大賣り出し
□見よ〳〵弊店の勉強振りを
△千九百二十年式(コース)附
△最新式輕裝自轉車各種
◎市內にて御買ひ求めの方に若し破損したら何時にても無料にて修繕します
◎地方より御注文の方には破損の時必要なる附屬品及び像御品をも添へ荷造り致します
◎日本方に地方の人と同じ樣に像御品其他必要の品を添へオーフ迄御送りします
◎價格は他の商に比べ決して高く賣りません
◎修繕は迅速にして丁寧なるは弊店の特色です
○自轉車及びモーターサイクル附屬品一切
御子供用車類一切
御一報次第見本御送附申上ます
晩市メイン街壹〇八
ターメー自轉車店
自宅バウエル街貳壹〇
電話シー一〇七一
西澤與惣松



●日本行ビクトリア出帆廣
晩市代理店 C.Gardner Johnson Co.
ビクトリア出帆廣告代理店 R.P. Rithet Co.
大阪商船會社汽船
ビクトリア バンクーバー シアトル 同社代理店
日本郵船會社
支

まにら丸 六月 五日 午後
はわい丸 六月 十六日 午後
めきしこ丸 六月 十九日 後午
日本行 三等賃金 (小型船) 四十三弗五十仙 (大型船) 四十七弗五十仙
晩市美術館前汽船切符事上
切符取次店
晩市 是永商會
安野 商會
大山竹二郎 日加川達會社
葵府 永野商會
御化粧品はハイカラ
ものを色々取揃へて居りますから何卒御求め下さい
晩香坡市バウエル街三〇一
内外諸賣藥化粧品 大正堂藥舖
電話シーモア三三八
なんでもある店
●ギヤスリン
自動車用各種油並に附屬品
●タイアー修繕
ゴーヤ街二三一 電話シー二〇二八
BC オート
T. MAIKAWA
369 Powell St.
Vancouver, B.C.
●和洋食料品一切
晩香坡市バウエル街三六九
前川商店
電話シーモア三七四

婦人は苦しまねばならぬものでしやうか?
是は永年醫學者間に論議され研究され來つた一製劑でありまして、やつと最近有名なる醫學者デバン氏に依つて研究創製されたる婦人特効藥ドクターデバンスピルの發賣さるゝに及んで朋輩の一大發見として推稱され漸く普通期の一大發見として推稱され漸く普通なる婦人病の全く惱ふる必要なき事を證明されたのであります
婦人病にて苦しまれて居る御方は一日も早く最新のドクターデバンスピルを一箱求められ必ず此効果に驚き苦痛を去り再び生活の愉快を得られるでしやう
一度デバン氏ピルを御試用なれば必ずやデバン氏ピルの眞心よりの感謝を創製者たるデバン氏に捧ぐる多數中の一人となられるでしやう
ボイヤー藥店及び大抵の藥店にて販賣されて居ます

日本雜貨及び食料品販賣
プリンスルパート市アトリン街
東洋商業株式會社
電話グリン五一六
郵函七三六
支店 本店 鹿之助

百聞一見に如かず
ビーシーヘビー
ギヤスリン器械
八馬力 十六馬力
廿五馬力の三種を御一覽下さい總ての點に於て御滿足される事を保證します
尚吾々は特別の注意を以て設計の修繕を致します
晩市バウエル街二三三
アイデール鐵工場

●和洋雜貨
●食料品一切
キングスウエー二三五
平山商店
平山喜八
電話フエヤモント一三九三

●日本行ビクトリア出帆廣
晩香坡より
切符屋上候
以上の汽船
千噸以上に
一大特色に

●迅速と叮嚀は弊社の特色